

South Los Angeles (SLA) Community Steering Committee (CSC) Meeting

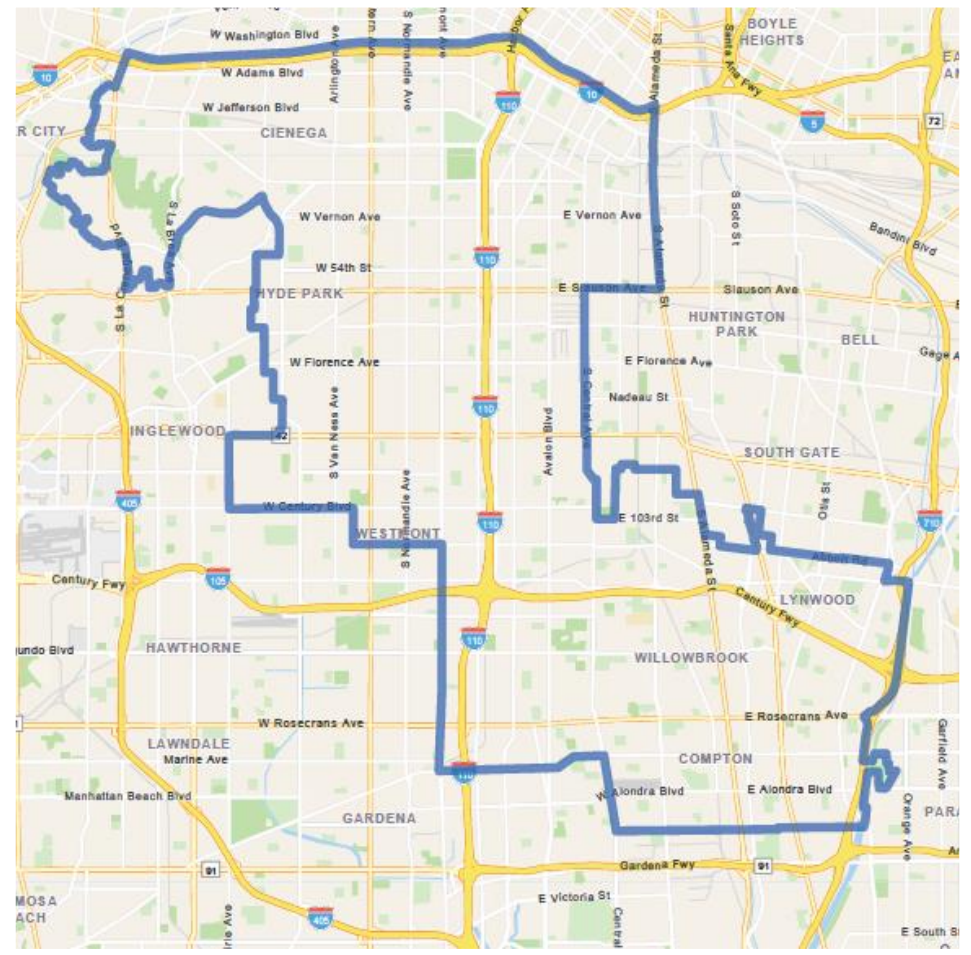
Reunión del Comité Directivo Comunitario (CSC) del Sur de Los Ángeles (SLA)

September 11, 2025 / *11 de septiembre del 2025*

4:00 PM – 6:00 PM

Zoom Meeting Link / *Enlace de Zoom:*

<https://scaqmd.zoom.us/j/94495037159>



PSR LA
Physicians for Social Responsibility Los Angeles



**WATTS CLEAN AIR & ENERGY
COMMITTEE**

SCOPE **STRATEGIC
COMMUNITY
AGENDA**

Language Justice

Anuncio de la Justicia de Lenguaje

SLOW DOWN

Facilitators, presenters, trainers, participants... anyone speaking during the event, **speak at a moderate pace**. **Take a breath** after each sentence, **take a pause** after switching speakers and asking questions. Slowing down supports **EVERYONE**, not just interpreters.



SPEAK-UP

Speak loud and clear! Ideally, **using headphones with a mic**. Interpreters need to be able to hear the speaker over the sound of their own voice when doing simultaneous interpretation.

HABLAR DESPACIO

Facilitadorxs, talleristas, presentadorxs, participantes... Cualquier persona que participe durante el evento, hable a un ritmo más lento. **Respire** al terminar cada frase, **pause brevemente** al hacer una pregunta o cuando le pase la palabra a alguien más. Hablar más despacio apoya a **TODXS**, no solamente a lxs intérpretes.



HABLAR EN VOZ ALTA

¡Hable claramente y en voz alta! Use audífonos con micrófono si es posible. Lxs intérpretes tienen que poder escucharle sobre el sonido de su propia voz cuando están haciendo interpretación simultánea.



Language Justice (continued)

Anuncio de la Justicia de Lenguaje (continuado)

SAY YOUR NAME EACH TIME YOU SPEAK

Folks listening to the interpretation might only hear the interpreters voice, so they will not notice when a new person is speaking.



DECIR SU NOMBRE CADA VEZ QUE PARTICIPE

Es posible que las personas que están escuchando la interpretación solo escuchan a lxs intérpretes, así que no saben en que momento cambio la persona que esta hablando.



ONE PERSON AT A TIME

Interpreters can only interpret for **one person at a time**, and they don't want to be put in the position of having to decide which voice to privilege over another.



UNA PERSONA A LA VEZ

Lxs intérpretes solamente pueden interpretar por una persona a la vez, y no quieren estar en la posición de tener que dar privilegio a una persona sobre otra.

LANGUAGE IS NOT A BARRIER

To the contrary, when we have multiple languages in a space, **we have multiple cosmovisions**, and multiple ways of understanding the world. We have the opportunity to expand and deepen our perspective, our imaginations, the possible strategies, tactics, and visions for what is possible.



EL LENGUAJE NO ES UNA BARRERA

Es todo lo contrario. Cuando hay múltiples idiomas en un espacio, hay **múltiples cosmovisiones** y varias maneras de entender el mundo. Nos da la oportunidad para expandir y profundizar nuestra perspectiva, nuestras imaginations, las posibles estrategias y tácticas, y nuestra visión de los que es posible.



Agenda

- Our SLA Stories
 - Breaking News
 - Working Team Meetings Recap
 - What's Next for Us?
 - Public Comments
-
- *Nuestras historias de SLA*
 - *Noticias de última hora*
 - *Resumen de las reuniones del equipo de trabajo*
 - *¿Qué sigue para nosotros?*
 - *Comentarios del público*





Our SLA Stories

Nuestras Historias de SLA

Use this space to share news and
events happening in South Los Angeles

*Use este espacio para compartir
noticias y eventos que ocurren en el
Sur de Los Ángeles*



Breaking News
Noticias de Última Hora

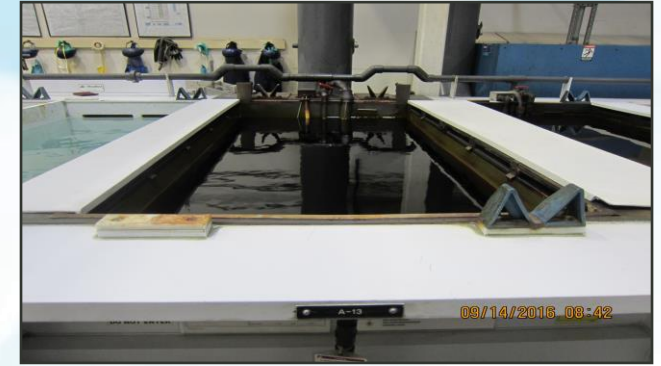
Update on Proposed Amended Rule 1469 (PAR 1469) –
Hexavalent Chromium Emissions from Chromium
Electroplating and Chromic Acid Anodizing Operations

*Actualización sobre la Enmienda propuesta de la Regla 1469
(PAR 1469) – Emisiones de cromo hexavalente en operaciones
de galvanoplastia de cromo y anodizado con ácido crómico*

Proposed Amended Rule 1469 (PAR 1469)

Enmienda propuesta de la Regla 1469 (PAR 1469)

- Hexavalent chromium is a metal Toxic Air Contaminant (TAC)
El cromo hexavalente es un metal contaminante tóxico del aire (TAC)
- Long-term inhalation over a lifetime can result in cancer and other respiratory health effects
La inhalación prolongada a lo largo de la vida puede provocar cáncer y otros efectos sobre la salud respiratoria
- Chrome plating operations may use hexavalent chromium solutions to impart a characteristic
Las operaciones de cromado pueden utilizar soluciones de cromo hexavalente para impartir una característica
 - Decorative plating – automotive parts, bathroom fixtures (shine)
Recubrimiento decorativo: piezas de automóviles, sanitarios (brillo)
 - Functional plating – airplane parts, safety equipment (protective layer, functional property)
Recubrimiento funcional: piezas de aeronaves, equipos de seguridad (capa protectora, propiedad funcional)
- Rule 1469 – *Hexavalent Chromium Emissions from Chromium Electroplating and Chromic Acid Anodizing Operations* reduces hexavalent chromium emissions from these operations
La Regla 1469 – Emisiones de cromo hexavalente en operaciones de galvanoplastia de cromo y anodizado con ácido crómico reduce las emisiones de cromo hexavalente de estas operaciones



Air Quality Regulations for Chrome Plating

Regulaciones de calidad del aire para el cromado

Local level
Nivel local



Rule 1469 *Regla 1469*

Hexavalent Chromium Emissions from Chromium Electroplating and Chromic Acid Anodizing Operations

Emisiones de cromo hexavalente en operaciones de galvanoplastia de cromo y anodizado con ácido crómico

State level
Nivel estatal



Chrome ATCM *ATCM de cromado*

Air Toxic Control Measure for Air Toxic Control Measure for Chromium Plating and Chromic Acid Anodizing Facilities

Medidas de control de toxicidad del aire para instalaciones de cromado y anodizado con ácido crómico

Federal level
Nivel federal



NESHAP Subpart N *Subparte N de NESHAP*

National Emission Standards for Hazardous Air Pollutants for Hard and Decorative Chromium Electroplating and Chromium Anodizing Tanks

Normas nacionales de emisión de contaminantes atmosféricos peligrosos para tanques de galvanoplastia y anodización de cromo duro y decorativo

- **Chrome ATCM amended in 2023**
ATCM de cromado enmendada en 2023
- **Starting January 1, 2026, the Chrome ATCM will be stricter than Rule 1469**
A partir del 1 de enero del 2026, la ATCM de cromado será más estricta que la Regla 1469

2023 Chrome ATCM – Key Requirements

Requisitos clave del ATCM de cromado del 2023

2024

- Prohibit new facilities from using hexavalent chromium
Prohibir que nuevas instalaciones utilicen cromo hexavalente
- Facilities undergoing a modification meet a lower emission limit
Las instalaciones que se someten a una modificación cumplen un límite de emisión más bajo

2026

- Functional plating tanks meet a lower emission limit (retest every two years)
Los tanques de galvanoplastia funcionales cumplen con un límite de emisión más bajo (se realizan nuevas pruebas cada dos años)
- Implement existing Rule 1469 requirements (e.g., building enclosures, best management practices, housekeeping)
Implementar los requisitos existentes de la Regla 1469 (por ejemplo, cerramientos de edificios, mejores prácticas de gestión, mantenimiento) Los tanques de galvanoplastia funcionales cumplen con un límite de emisión más bajo (se realizan nuevas pruebas cada dos años)

2027/
2030

- Stop hexavalent chrome use in decorative plating in 2027 (operations under building enclosures eligible for a longer phase out date of 2030)
Detener el uso de cromo hexavalente en revestimientos decorativos en 2027 (las operaciones en recintos de edificios son elegibles para una fecha de eliminación gradual más larga de 2030)

2039

- Stop hexavalent chrome use in functional plating (pending two technology reviews by CARB)
Detener el uso de cromo hexavalente en el recubrimiento funcional (a la espera de dos revisiones tecnológicas por parte de CARB)

Purpose of Proposed Amendments

Propósito de las enmiendas propuestas

- Rule 1469 rulemaking needed to:

La reglamentación 1469 era necesaria para:

- Align with the more stringent requirements in Chrome ATCM
Alinearse con los requisitos más estrictos del ATCM de cromado
- Streamline regulatory requirements
Agilizar los requisitos regulatorios
- Ensure established practices are retained
Asegúrese de que se mantengan las prácticas establecidas



Upcoming Dates and Key Contacts

Próximas fechas y contactos clave

Stationary Source Committee
Comité de Fuentes Estacionarias

September 19, 2025
19 de septiembre del 2025

Release Draft Rule Language and Staff Report*

*Publicación del borrador del reglamento y del informe del personal**

October 7, 2025
7 de octubre del 2025

Public Hearing
Audiencia pública

November 7, 2025
7 de noviembre del 2025

Please contact staff with any questions or comments

Comuníquese con el personal si tiene alguna pregunta o comentario

Min Sue

Air Quality Specialist

Especialista en calidad del aire

(909) 396-3241

msue@aqmd.gov

Neil Fujiwara

Program Supervisor

Supervisor del programa

(909) 396-3512

nfujiwara@aqmd.gov

Kalam Cheung, Ph.D.

Planning and Rules Manager

Gerente de Planificación y Reglas

(909) 396-3281

kccheung@aqmd.gov

Michael Krause

Assistant Deputy Executive Officer

Subdirector Ejecutivo Adjunto

(909) 396-2706

mkrause@aqmd.gov

* To be available here / *Estará disponible aquí:* <https://www.aqmd.gov/home/rules-compliance/rules/scaqmd-rule-book/proposed-rules/rule-1469>

SOUTH COAST AQMD INCENTIVE OVERVIEW

INVEST CLEAN PROGRAM

VOUCHER INCENTIVE PROGRAM

SOUTH COAST AQMD ELECTRIC PROGRAM

SOUTH COAST AQMD RESUMEN DE INCENTIVOS

PROGRAMA INVEST CLEAN

PROGRAMA DE VALES INCENTIVOS

PROGRAMA ELECTRIC DE SOUTH COAST AQMD

INVEST CLEAN OVERVIEW

2

- Competitive Grant awarded under the Inflation Reduction Act (IRA)
- Awarded ~\$500 Million for INVEST CLEAN in October 2024

Program's Purpose/Goals:

- Modernization of SoCal Goods movement and logistics network
- Reduce air pollution and provide air quality benefits to the region
- Support jobs
- Leverage funding, maximize emission reductions



Partnered with two Metropolitan Statistical Areas (MSAs):
Los Angeles-Long Beach-Anaheim and Riverside-San Bernardino-Ontario

RESUMEN DE INVEST CLEAN

2

- Subvención competitiva concedida en virtud de la Ley de Reducción de la Inflación (IRA)
- Adjudicación de ~\$500 millones para INVEST CLEAN en octubre de 2024

Propósito/Objetivos del programa:

- Modernización de la red de movimiento de bienes y logística del sur de California
- Reducir la contaminación del aire y aportar beneficios a la calidad del aire de la región
- Respaldar puestos de trabajo
- Aprovechar la financiación, maximizar la reducción de emisiones



En asociación con dos Áreas Estadísticas Metropolitanas (MSA):
Los Angeles-Long Beach-Anaheim y Riverside-San Bernardino-Ontario

South Coast AQMD's INVEST CLEAN

3

- Implementation of 4 incentive measures:
 1. Measure 1 - Charging infrastructure
 2. Measure 2 - Battery Electric (BE) freight vehicles
 3. Measure 3 - BE cargo handling equipment
 4. Measure 4 - BE locomotives and Supporting Infrastructure
- Workforce Training: partnership with International Brotherhood of Electrical Workers (IBEW) and National Electrical Contractors Association (NECA)
- Community Benefits: third-party facilitators to create community steering committee(s) and develop the community benefit plan
- INVEST CLEAN webpage: <https://www.aqmd.gov/investclean>



INVEST CLEAN de South Coast AQMD

3

- Implementación de 4 medidas de incentivación:
 1. Medida 1: infraestructura de carga
 2. Medida 2: vehículos de carga de Batería Eléctrica (BE)
 3. Medida 3: equipos de manejo de carga de BE
 4. Medida 4: locomotoras de BE e infraestructura de carga
- Capacitación para trabajadores: asociación con la Hermandad Internacional de Trabajadores de la Electricidad (IBEW) y la Asociación Nacional de Contratistas Eléctricos (NECA).
- Beneficios para la comunidad: facilitadores externos para crear comités directivos comunitarios y desarrollar el plan de beneficios para la comunidad.
- Sitio web de INVEST CLEAN:
<https://www.aqmd.gov/home/technology/implementation/invest-clean>



INVEST CLEAN - Four Incentive Measures Support Goods Movement



Heavy-Duty
Charging
Infrastructure
Measure 1

\$178.5 Million*



Heavy-Duty
Trucks and Last
Mile Freight for
Class 4 & 5
Vehicles
Measure 2

Measure 2
\$78 Million*



Cargo Handling
Equipment
Measure 3

\$20.6 Million*



Battery Electric
Switcher
Locomotive
Measure 4

\$190.8 Million*

*Up to amounts

INVEST CLEAN - Cuatro medidas de incentivación para el apoyo del movimiento de bienes



Infraestructura
de carga para
vehículos de
trabajo pesado
Medida 1

\$178.5
millones*



Camiones de
trabajo pesado y
transporte de
última milla para
vehículos de las
clases 4 y 5
Medida 2

\$78 millones*



Equipos de
manejo de
carga
Medida 3

\$20.6 millones*



Locomotora de
maniobras de
batería
eléctrica
Medida 4

\$190.8
millones*

*Hasta estas cantidades

Charging Infrastructure Deployment Incentive Program (Measure 1)

► **Eligible Entities:**

- Entities that propose to develop and operate electric charging infrastructure to support HD vehicles involved in goods movement

► **Location:**

- Proposed infrastructure must be in one of the two MSAs

► **Requirements:**

- Build America Buy America
- EVITP certified electricians

Available Funding Rebate Amount	
Infrastructure equipment	up to \$700/kW

- Some installation costs are eligible for the rebate
- The rebate can only be used for the equipment on the consumer's side of utility meter or behind-the-meter

Programa de Incentivos al Despliegue de Infraestructura de Carga (Medida 1)

► **Entidades elegibles:**

- Entidades que propongan desarrollar y operar infraestructura de carga eléctrica para apoyar a los vehículos de trabajo pesado involucrados en el movimiento de bienes

► **Ubicación:**

- La infraestructura propuesta debe estar en uno de los dos MSA

► **Requisitos:**

- Construye América, Compra América
- Electricistas certificados por el Programa de formación en infraestructuras para vehículos eléctricos (EVIPT)

Financiación disponible Importe de reembolso	
Equipamiento de infraestructuras	hasta \$700/kW

- Algunos costos de instalación son elegibles para el reembolso
- El reembolso solo se puede utilizar para el equipo en el lado del consumidor del medidor de servicios públicos o detrás del medidor

Battery Electric Heavy-Duty Trucks Program (Measure 2.1)

6

► Eligible Entities:

- Fleet/Equipment Owner

► Operating Location:

- Equipment must be domiciled in one of the two MSAs

► Existing Equipment Requirements:

- Class 8 HHD Vehicles (GVWR of 33,001 pounds or greater) involved in good movement
- Diesel fueled

► Replacement Equipment Requirements:

- New Battery Electric Class 8 HHD Vehicle

- Rebate-based with a geographic funding minimum for each county within the two MSAs, when possible

Vehicle	Rebate Per Vehicle
BE Class 8 HHD Vehicle	Up to \$400,000

Programa de Camiones de Trabajo Pesado de Batería Eléctrica (Medida 2.1)

6

► Entidades elegibles:

- Propietarios de flota/equipamiento

► Ubicación operativa:

- Los equipos deben estar radicados en una de las dos MSA

► Requisitos para equipos existentes:

- Vehículos HHD Clase 8 (Peso bruto de 33,001 libras o más) involucrados en el movimiento de bienes
- Vehículos diésel

► Requisitos del equipo de reemplazo:

- Vehículo HHD Clase 8 de batería eléctrica nuevo

- Basado en descuentos con un mínimo de financiación geográfica para cada condado dentro de las dos MSA, cuando sea posible

Vehículo	Reembolso por vehículo
Vehículo HHD Clase 8 de BE	Hasta \$400 000

Last Mile Freight Program - Class 4 & 5 Vehicle Replacement Program (Measure 2.2)

7

- ▶ SCAG will administer a rebate program to fund Class 4/5 battery-electric vehicles (max rebate \$67,000 per vehicle)
- ▶ Develop an implementation plan and program announcement for how the rebate program will be administered
- ▶ Include stakeholder engagement and outreach seeking input from public agency, industry, and local communities
- ▶ Require vehicle replacement through scrappage to achieve the emission reduction goals



Programa de Transporte de Última Milla - Programa de Reemplazo de Vehículos de las Clases 4 y 5 (Medida 2.2)

7

- ▶ La Asociación de Gobiernos del Sur de California (SCAG) implementará un programa de reembolso para financiar vehículos eléctricos de clase 4/5 (reembolso máximo de \$67 000 por vehículo)
- ▶ Elaborará un plan de aplicación y un anuncio sobre cómo se administrará el programa de reembolso
- ▶ Incluirá la participación de las partes interesadas y la divulgación de las aportaciones de los organismos públicos, la industria y las comunidades locales
- ▶ Exigirá la sustitución de vehículos mediante el desguace para alcanzar los objetivos de reducción de emisiones



Last Mile Freight Program - Class 4 & 5 Vehicle Replacement Program (Measure 2.2) (Cont'd)

8

Eligible Entities:

- Fleet Owners, OEMs, and Dealerships

Operating Location:

- Vehicles must be domiciled in one of the two MSAs

Existing Equipment Requirements:

- Diesel fueled mobile vehicles
- Medium-duty vehicles used in goods movement

Replacement Equipment Requirements:

- New Battery Electric Class 4 and Class 5 vehicles used in goods movement



- Rebates not to exceed \$67,000 per vehicle

Programa de Transporte de Última Milla - Programa de Reemplazo de Vehículos de las Clases 4 y 5 (Medida 2.2) (Continúa)

8

Entidades elegibles:

- Dueños de flotas, fabricantes de equipos originales (OEM) y concesionarios

Ubicación operativa:

- Los vehículos deben estar radicados en una de las dos MSA

Requisitos para equipos existentes:

- Vehículos móviles de diésel
- Vehículos de carga media usados para el movimiento de bienes

Requisitos del equipo de reemplazo:

- Vehículos nuevos de clase 4 y 5 de batería eléctrica usados para el movimiento de bienes



- Los reembolsos no superarán \$67 000 los por vehículo

Battery Electric Cargo Handling Equipment Program (Measure 3)

9

Eligible Entities:

- Fleet Owners and Operators

Operating Location:

- Equipment must be domiciled in one of the two MSAs

Existing Equipment Requirements:

- Diesel or Natural Gas fueled Cargo Handling Equipment
- Top Handlers, Yard Trucks and other

Replacement Equipment Requirements:

- Battery Electric CHE Equipment

Project Type	Rebate Amount
Yard Truck	Up to \$300,000
Top Handler	Up to \$400,000



Programa de Equipos de Manejo de Carga de Batería Eléctrica (Medida 3)

9

Entidades elegibles:

- Propietarios y operadores de flotas

Ubicación operativa:

- Los vehículos deben estar radicados en una de las dos MSA

Requisitos para equipos existentes:

- Equipos de manejo de carga de diésel o gas natural
- Manipuladores superiores, tractores de patio y otros

Requisitos del equipo de reemplazo:

- Equipos de Manejo de Carga (CHE) de batería eléctrica

Tipo de proyecto	Importe de reembolso
Tractor de patio	Hasta \$300 000
Manipulador superior	Hasta \$400 000



Battery Electric Switcher Locomotive Program (Measure 4)

- ▶ Accepting applications on June 6, 2025
- ▶ Eligible Applicants
 - ▶ Manufacturer partnered with a rail operator
 - ▶ Locomotive Switcher owners and/or operators
- ▶ Parallel path for locomotive and infrastructure build
- ▶ Flexible staggered deployment and scrappage opportunities of existing diesel locomotives
- ▶ Minimum usage requirement



10

Programa de Locomotora de Maniobras de Batería Eléctrica (Medica 4)

- ▶ Aceptación de solicitudes: 6 de junio de 2025
- ▶ Solicitantes elegibles:
 - ▶ Fabricantes asociados con un operador ferroviario
 - ▶ Propietarios u operadores de locomotoras de maniobras
- ▶ Vía paralela para la construcción de locomotoras e infraestructuras
- ▶ Despliegue escalonado flexible y oportunidades de desguace de las locomotoras diésel existentes
- ▶ Requisito de uso mínimo



10

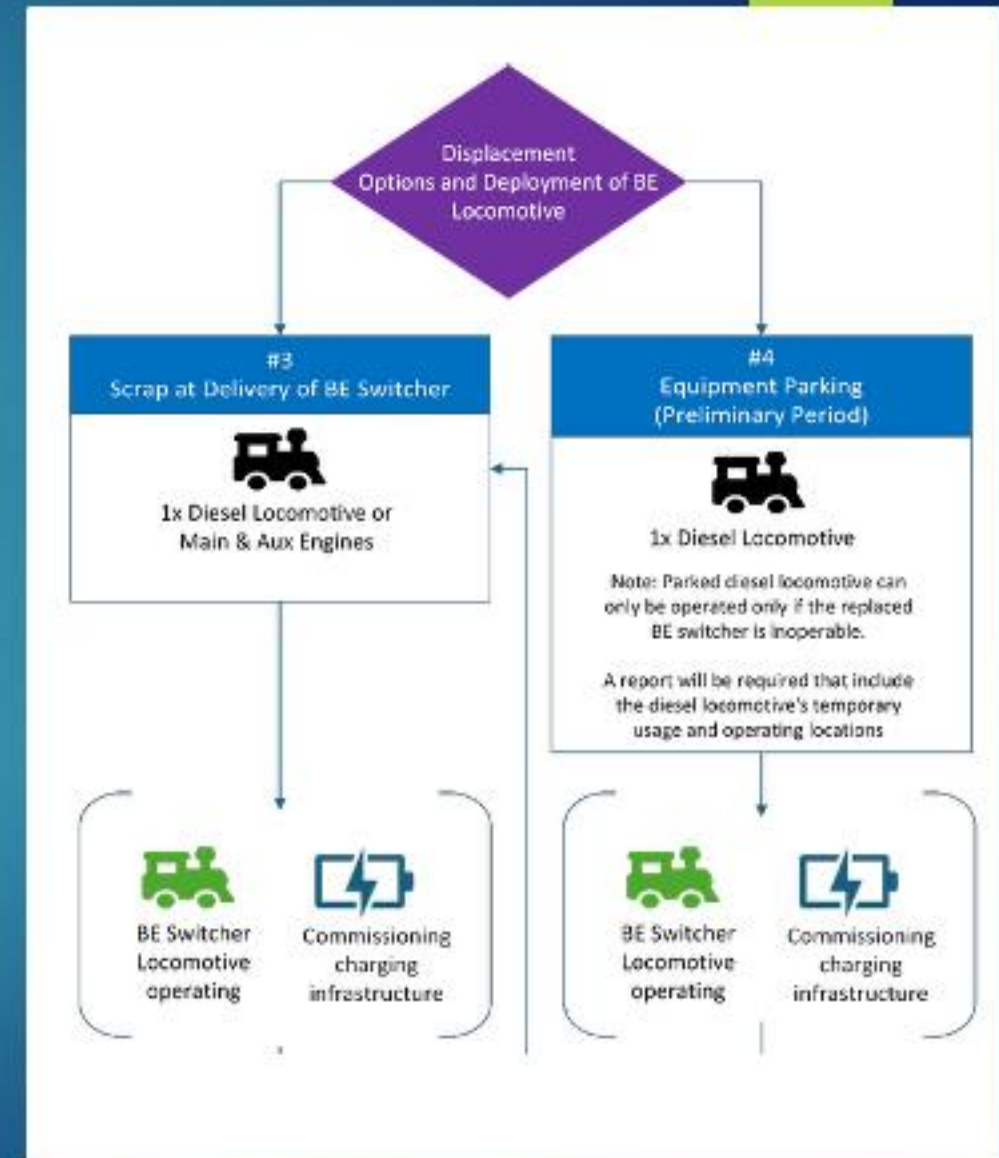
Battery Electric Locomotive Program

11

Two Displacement Options

Implement BE Switcher locomotive and infrastructure prior to scrappage of existing locomotive

- ▶ Allows time to fix deficiencies on the BE switcher locomotive
- ▶ Allows for proper workforce training



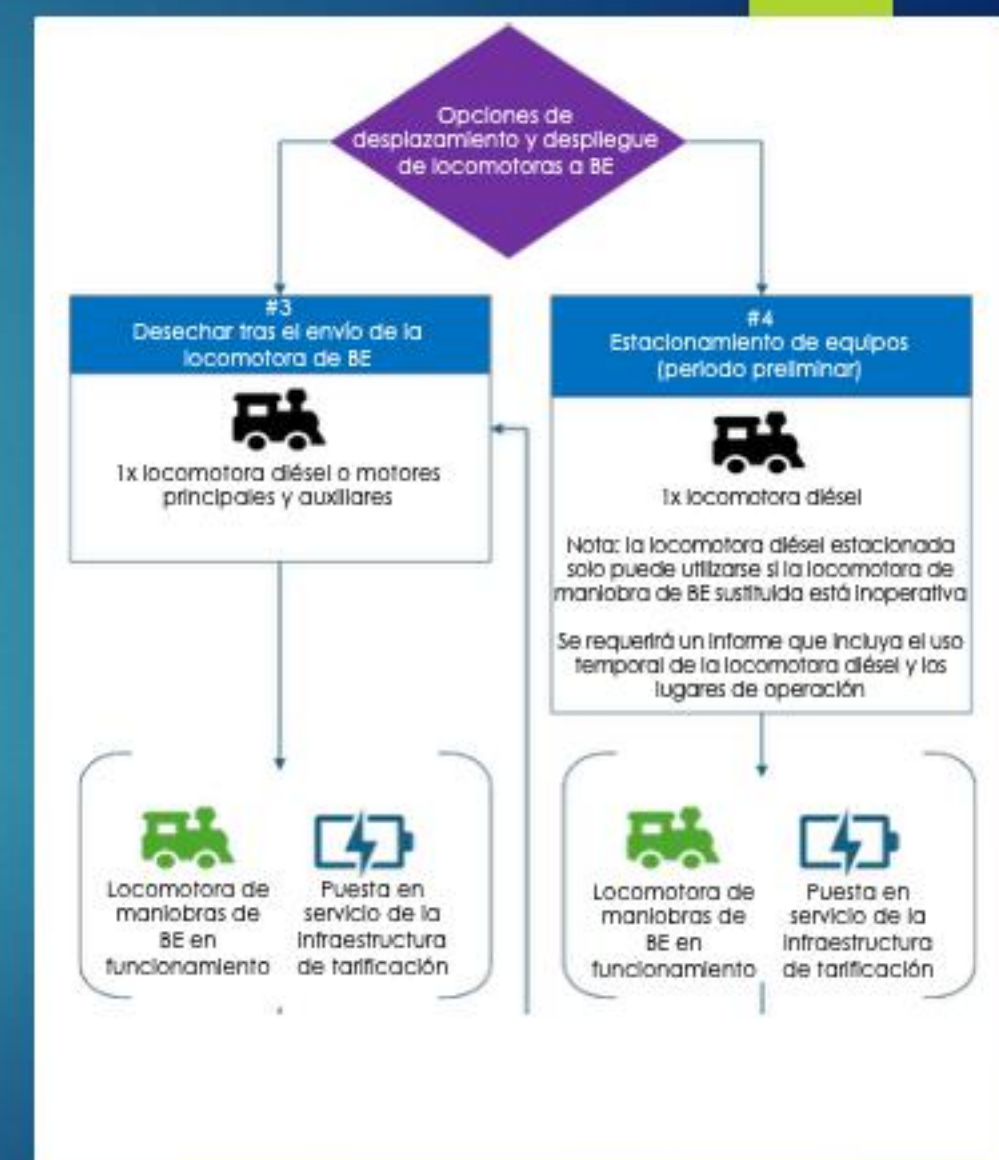
Programa de Locomotoras de Batería Eléctrica

11

Dos opciones de desplazamiento

Implantar la locomotora de BE y la infraestructura antes de desguazar la locomotora existente

- ▶ Da tiempo a arreglar las deficiencias de la locomotora de maniobras de BE
- ▶ Permite una formación adecuada de los trabajadores



Measures 1, 2.1, 3

Tentative Proposal Timeline

- Measure 1 - Charging infrastructure
- Measure 2.1 - Battery Electric (BE) freight vehicles
- Measure 3 - BE cargo handling equipment

Item	Date
Release Solicitation	August 15, 2025
Deadline to Submit Proposal	November 28, 2025 at 12:00 p.m. PST
Project Evaluation	Upon Submission
Agreement Execution	January 2026 through April 2027
Procurement and Deployment	January 2026 through September 2027
Invoice Review and Payment	June 2026 through February 2028
Performance and usage tracking	Commencing after Deployment for five years

NOTE: Re-issue PAs as needed
Dates for Measure 2.2 TBD



Medidas 1, 2.1 3

Cronograma provisional de la propuesta

- Medida 1: infraestructura de carga
- Medida 2.1: vehículos de carga de BE
- Medida 3: equipos de manejo de carga de BE

Punto	Fecha
Publicación de la Solicitud	15 de agosto de 2025
Fecha límite para enviar propuestas	28 de noviembre de 2025 a las 12:00 p.m. PST
Evaluación de proyectos	Tras la presentación
Formalización del acuerdo	De enero de 2026 a abril de 2027
Adquisición y despliegue	De enero de 2026 a septiembre de 2027
Revisión y pago de facturas	De junio de 2026 a febrero de 2028
Seguimiento del rendimiento y el uso	A partir del despliegue y durante cinco años

NOTA: Reemitir AP en caso necesario
Fechas para la Medida 2.2: A DETERMINAR



Measure 4: Battery Electric Switcher Locomotive Program

Incentives for Battery Electric Switcher Locomotives and supporting infrastructure

TIMELINE

ITEM	DATE
BE Switcher Locomotive RFP Issued	June 6, 2025
BE Switcher Locomotive RFP Submission Deadline*	September 30, 2025 at 12 PM*
BE Switcher Locomotive Proposal Evaluation	October through December 2025
Subaward Agreement Execution	Starting October 2025

*If necessary, the RFP will be re-issued

Medida 4: Programa de Locomotoras de Maniobras de Batería Eléctrica

Incentivos para locomotoras de maniobras de batería eléctrica e infraestructura de apoyo

CRONOGRAMA

PUNTO	FECHA
Emisión de la solicitud de propuesta de locomotora de maniobras de batería eléctrica	6 de junio de 2025
Fecha límite para el envío de la solicitud de propuesta de locomotora de maniobras de batería eléctrica*	30 de septiembre de 2025 a las 12 p.m.*
Evaluación de la propuesta de locomotora de maniobras de batería eléctrica	De octubre a diciembre de 2025
Ejecución del convenio de subvención	Comienza en octubre de 2025

Discussion and Questions for INVEST CLEAN Program Development

Contact Email: InvestClean-cprg@aqmd.gov

*Please ensure that any trade secret information being provided
is marked accordingly**

**<https://www.aqmd.gov/docs/default-source/default-document-library/Guidelines/pa-guidelines.pdf>*

This project has been funded wholly or in part by the United States Environmental Protection Agency under assistance agreement #5E97T15501 to South Coast Air Quality Management District. The contents of this document do not necessarily reflect the views and policies of the Environmental Protection Agency, nor does the Environmental Protection Agency endorse trade names or recommend the use of commercial products mentioned in this document, as well as any images, video, text, or other content created by generative artificial intelligence tools, nor does any such content necessarily reflect the views and policies of the Environmental Protection Agency.

Debate y preguntas para el desarrollo del programa INVEST CLEAN

Correo electrónico de contacto: InvestClean@aqmd.gov

*Asegúrese de que cualquier información de secreto comercial
que se proporcione esté marcada de forma correspondiente*.*

**<https://www.aqmd.gov/docs/default-source/default-document-library/Guidelines/pa-guidelines.pdf>*

Voucher Incentive Program (VIP) – Opening Late 2025

- ▶ Limited to fleets of 20 or fewer vehicles
- ▶ Fleets must be in compliance with CARB Regulations
- ▶ At least 75% operation in CA
- ▶ First-come first-served basis
- ▶ Streamlined Process – Dealerships apply on your behalf
- ▶ Class 4 (GVWR ≥14,001 pounds) and above
- ▶ Replacement truck must be Zero-Emission
- ▶ Up to \$410K/truck (Voucher based on annual miles for past two 12-month periods)
- ▶ Old truck must have engine model year 6+ years old
- ▶ Existing truck can be diesel or alternative fuel (e.g. natural gas)



Website

www.aqmd.gov/VIP

Contact

Ash Nikravan
anikravan@aqmd.gov
(909)396-3260

Programa de VALES Incentivos (VIP) - Apertura: finales de 2025

- ▶ Limitado a flotas de 20 vehículos o menos
- ▶ Las flotas deben cumplir las normativas de la Junta de Recursos del Aire de California (CARB)
- ▶ Al menos un 75 % de funcionamiento en California
- ▶ Por orden de llegada
- ▶ Proceso simplificado: los concesionarios presentan la solicitud en su nombre
- ▶ Clase 4 (peso bruto de ≥14,001 libras) y superior
- ▶ El camión de sustitución debe ser Cero Emisiones
- ▶ Hasta \$410 000 por camión (vale basado en los kilómetros anuales de los dos últimos periodos de 12 meses)
- ▶ El camión antiguo debe tener un motor de más de 6 años de antigüedad
- ▶ El camión existente puede ser diésel o de combustible alternativo (por ejemplo, gas natural)



Sitio web

www.aqmd.gov/VIP

Contacto

Ash Nikravan
anikravan@aqmd.gov
(909)396-3260

South Coast AQMD ELECTRIC OVERVIEW

16

- Also awarded under EPA Inflation Reduction Act (IRA)
- Awarded ~\$33 Million for ELECTRIC in December 2024
- Empowering Local Environmental Change Through Replacing Internal Combustion (ELECTRIC)

Program's Purpose/Goals:

- Electrification of Class 6 and 7 Goods movement Vehicles
- Offers charging Infrastructure Support
- Reduce Emissions and Exposure in Residential Neighborhoods



Resumen del Programa ELECTRIC de South Coast AQMD

16

- También concedida en virtud la Ley de Reducción de la Inflación (IRA) de la EPA
- Adjudicación de ~\$33 millones para el programa ELECTRIC en diciembre de 2024
- Impulsar el Cambio Medioambiental Local Mediante la Sustitución de la Combustión Interna (ELECTRIC)

Propósito/Objetivos del programa:

- Electrificación de los vehículos de transporte de bienes de las clases 6 y 7
- Ofrecer apoyo a la infraestructura de carga
- Reducir las emisiones y la exposición en los vecindarios residenciales



South Coast AQMD ELECTRIC Program

17

► Eligible Entities:

- Fleet/Equipment Owner

► Operating Location:

- South Coast AQMD Jurisdiction

► Existing Equipment Requirements:

- Class 6 or 7 Vehicles (GVWR of 19,501 to 33,000 pounds) involved in goods movement
- Powered by Internal Combustion Engine

► Replacement Equipment Requirements:

- New Battery Electric Class 6/7 HD Vehicle

Vehicle Type	Maximum Rebate with Charger
Step Van	Up to \$160,000
TRU Truck	Up to \$355,000
Box Truck	Up to \$190,000

Rebate pays up to 65% of vehicle cost, rest can be applied to a charger

Programa ELECTRIC de South Coast AQMD

17

► Entidades elegibles:

- Propietarios de flota/equipamiento

► Ubicación operativa:

- Jurisdicción del South Coast AQMD

► Requisitos para equipos existentes:

- Vehículos clase 6 o 7 (Peso bruto de 19 501 a 33 000 libras) involucrados en el movimiento de bienes
- Propulsados por motor de combustión interna

► Requisitos del equipo de reemplazo:

- Vehículo HHD Clase 6/7 de batería eléctrica nuevo

Tipo de vehículo	Reembolso máximo con cargador
Furgoneta de techo alto	Hasta \$160 000
Camión con unidad frigorífica	Hasta \$355 000
Camión con caja	Hasta \$190 000

El reembolso paga hasta el 65 % del costo del vehículo, el resto puede aplicarse a un cargador

South Coast AQMD ELECTRIC Program Timeline

ITEM	DATE
Application Period Opens	August 15, 2025 at 12 PM
Program Closing Date	September 30, 2025 at 12 PM
Evaluation Period	September through October 2025
Rebate Agreement Execution	Starting October 2025

For more information, please visit: <https://www.aqmd.gov/ELECTRIC>

Cronograma del Programa ELECTRIC de South Coast AQMD

PUNTO	FECHA
Apertura del período de postulación	15 de agosto de 2025 a las 12 p.m.
Fecha de cierre del programa	30 de septiembre de 2025 a las 12 p.m.
Período de evaluación	De septiembre a octubre de 2025
Ejecución del convenio de reembolso	Comienza en octubre de 2025

<https://www.aqmd.gov/ELECTRIC>



ZERO-EMISSION SPACE AND WATER HEATING INCENTIVE PROGRAM



www.aqmd.gov

@SouthCoastAQMD



GO ZERO Incentive Program Launched

Programa de Incentivos GO ZERO Lanzado

AB 617 Community Steering Committee Meeting – South Los Angeles (SLA)
AB 617 Reunión del Comité Directivo Comunitario – Sur de Los Ángeles (SLA)

September 11, 2025
11 de Septiembre de 2025



GO ZERO Incentive Program

Programa de Incentivos GO ZERO

South Coast AQMD launched GO ZERO on September 3, 2025, providing:

South Coast AQMD lanzó GO ZERO el 3 de Septiembre de 2025, proporcionando:

- Rebates for replacing gas furnaces and water heaters with heat pumps
Reembolsos por reemplazar hornos de gas y calentadores de agua por bombas de calor
- Outreach and application assistance
Asistencia para divulgación y solicitudes
- Installer training
Capacitación de instaladores

GO ZERO webpage includes:

La página web GO ZERO incluye:

- Links to online rebate application portals
Enlaces a portales de solicitud de reembolso en línea
- Outreach materials
Materiales de divulgación

GO ZERO Webpage:
Página web GO ZERO:

<https://www.aqmd.gov/gozero>

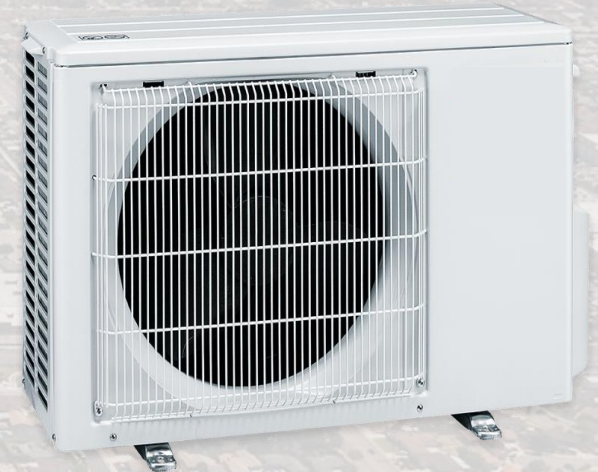




What is a Heat Pump?

¿Qué es una bomba de calor?

- Heat pumps are zero-emission appliances that can be used to heat air or water
Las bombas de calor son aparatos de cero emisiones que pueden utilizarse para calentar aire o agua
- Work like an air conditioner in reverse: moving heat from the outside to the inside of the home
Funcionan como un aire acondicionado, pero a la inversa: trasladan el calor del exterior al interior de la casa
- Most heat pumps draw heat from the air, but others can use the ground or water
La mayoría de las bombas de calor extraen el calor del aire, pero otras pueden utilizar el suelo o el agua



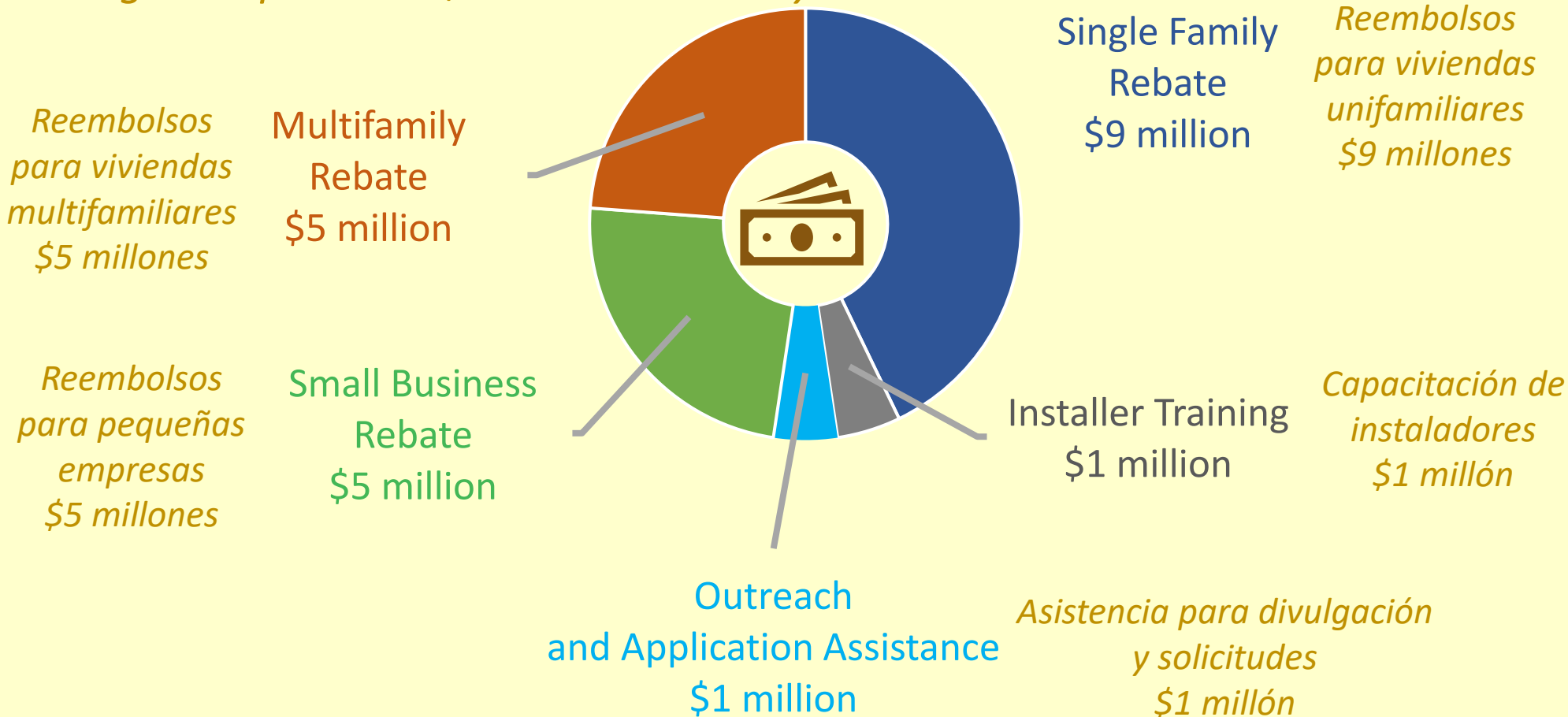


GO ZERO Pilot Phase Funding

Financiación de la fase piloto GO ZERO

\$21 million pilot program includes:

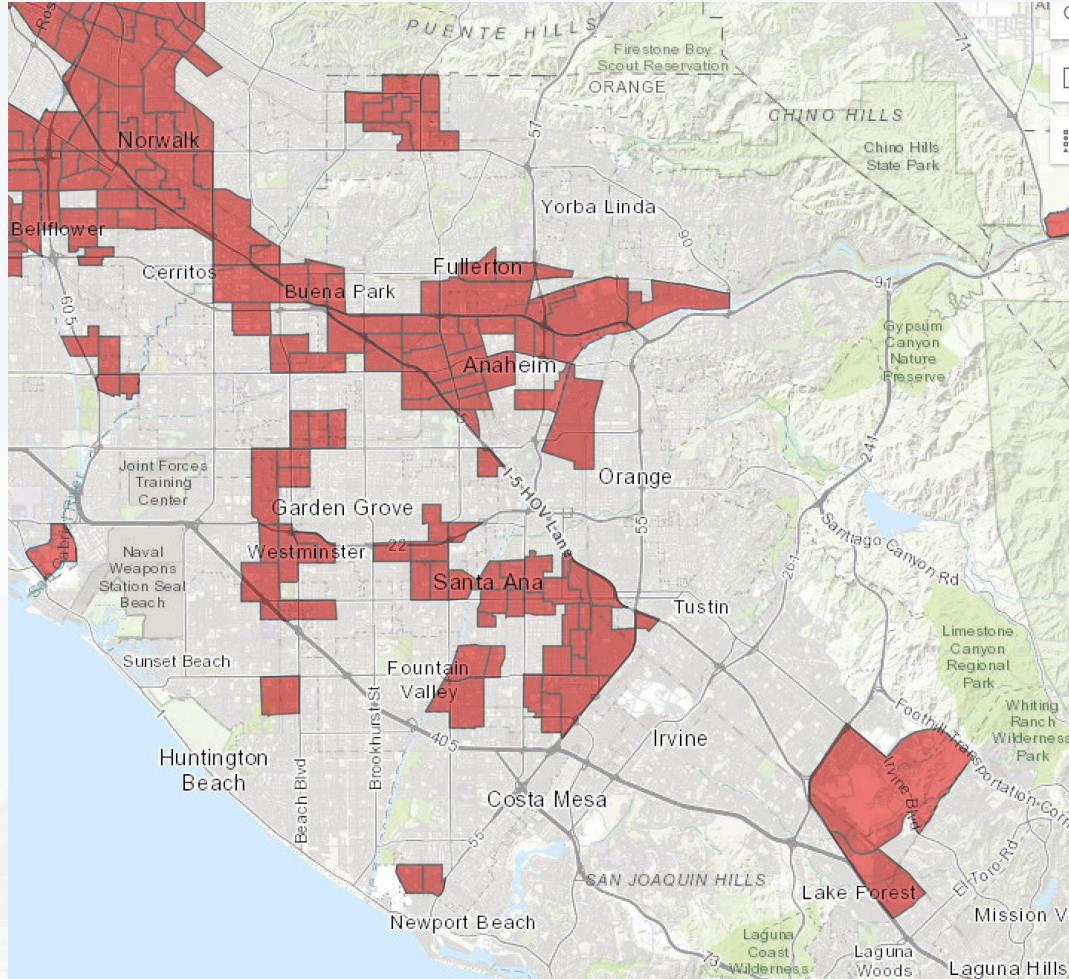
Programa piloto de \$21 millones incluye:





Overburdened Communities

Las comunidades vulnerables



75% of rebate funding for overburdened communities

75 % de los fondos de reembolso para comunidades vulnerables

Overburdened communities are designated by [zip codes identified per Senate Bill 535 \(De León, Chapter 830, Statutes of 2012\) \(SB535\)](#).

Las comunidades vulnerables se designan por códigos postales identificados según el Proyecto de Ley del Senado 535 (De León, Capítulo 830, Estatutos de 2012) ([SB535](#)).



Rebate Program Incentives

Incentivos del programa de reembolso

Single Family
Vivienda unifamiliar

Standard Rebate:

Reembolso estándar:

\$1,500 to replace furnace
***\$1,500** para reemplazar el horno*
\$1,000 to replace water heater
***\$1,000** para reemplazar el calentador de agua*

Overburdened Rebate:

Reembolso por sobrecarga:

\$3,000 to replace furnace
***\$3,000** para reemplazar el horno*
\$2,000 to replace water heater
***\$2,000** para reemplazar el calentador de agua*

Multifamily
Multifamiliar

\$1,000 - \$2,000 per furnace or water heater
***\$1,000 - \$2,000** por horno o calentador de agua*
\$300,000 cap per property
Límite de \$300,000 por propiedad

Small Business
Pequeña empresa

\$4,000 per water heater
***\$4,000** por calentador de agua*



Installer Training Program

Programa de formación de instaladores



Plumbing, HVAC, and electrical work needed to install heat pumps

Se necesitan trabajos de plomería, HVAC y electricidad para instalar bombas de calor



Information on sizing and types of heat pumps for different applications

Información sobre el dimensionamiento y los tipos de bombas de calor para diferentes aplicaciones



Training held virtually and in all four counties

Capacitación realizada virtualmente y en los cuatro condados



Outreach and Application Assistance

Asistencia para divulgación y solicitudes

- Provide information on heat pumps and other incentives
Proporcionar información sobre bombas de calor y otros incentivos
- Offer application assistance for GO ZERO rebates and stacking with other incentive programs
Ofrecer asistencia para la solicitud de reembolsos GO ZERO y la combinación con otros programas de incentivos
- Further details will be announced via eNewsletter and provided on GO ZERO website
Se anunciarán más detalles mediante boletín electrónico y se proporcionarán en el sitio web de GO ZERO



Frequently Asked Questions

Preguntas frecuentes

Am I eligible to apply for rebates?

¿Soy elegible para solicitar reembolsos?

Rebates are available for all consumers that install qualified products in the South Coast AQMD jurisdiction.

Hay reembolsos disponibles para todos los consumidores que instalen productos calificados en la jurisdicción de South Coast AQMD.

<https://www.aqmd.gov/nav/about/jurisdiction>





Frequently Asked Questions

Preguntas frecuentes

What products qualify for rebates in the pilot phase?

¿Qué productos calificarán para recibir reembolsos en la fase piloto?

All-electric **heat pumps for space (heat pump HVAC)** and **water heating (heat pump water heaters)** that:
Bombas de calor totalmente eléctricas para espacios (calefacción, ventilación y aire acondicionado con bomba de calor) y calentamiento de agua (calentadores de agua con bomba de calor) que:

- Are ENERGY STAR® certified; and
Tienen certificación ENERGY STAR®; y
- Were installed on or after:
Se instalaron en o después de:
 - June 24, 2025, for single family buildings;
24 de junio de 2025, para edificios unifamiliares;
 - June 13, 2025, for multifamily buildings or small businesses
13 de junio de 2025, para edificios multifamiliares o pequeñas empresas



Frequently Asked Questions

Preguntas frecuentes

What is the multifamily reservation system? *¿Qué es el sistema de reservas multifamiliares?*

A voluntary reservation system allows property owners or installers to submit applications during the enrollment period to reserve funds prior to installing the heat pump appliance.

Un sistema de reservación voluntaria permite a los propietarios o instaladores presentar solicitudes durante el período de inscripción para reservar fondos antes de instalar el equipo de bomba de calor.

Applicants are selected on a first-come first-served basis while funding is available. Funds will be made available upon completion of the project. The rebate application portal provides more details.

Los solicitantes son seleccionados por orden de llegada, sujeto a la disponibilidad de fondos. Los fondos estarán disponibles una vez finalizado el proyecto. El próximo portal de solicitud de reembolsos proporcionará más detalles.

What is a small business? *¿Qué es una pequeña empresa?*

This means a business which is independently owned and operated, has 10 employees or less and gross annual receipts of \$500,000 or less; or a not-for-profit training center.

Esto significa una empresa que es de propiedad y operación independientes, tiene 10 empleados o menos e ingresos brutos anuales de \$500,000 o menos; o un centro de capacitación sin fines de lucro.



Sign Up for Updates

Regístrate para recibir actualizaciones

Further announcements will be made via our eNewsletter.

Se harán más anuncios a través de nuestro boletín electrónico.

To sign up for future updates, visit this link:

Para registrarse para recibir futuras actualizaciones, visite este enlace: <https://www.aqmd.gov/sign-up>.



Write your email address, select the checkbox for “GO ZERO,” and click “Subscribe” at the bottom of the page:

Escribe tu dirección de correo electrónico, selecciona la casilla “GO ZERO” y haz clic en “Suscribirse” en la parte inferior de la página:



Once you receive the confirmation email, click the link to subscribe.

Una vez que reciba el correo electrónico de confirmación, haga clic en el enlace para suscribirse.



Further Questions?

¿Más preguntas?

- Single Family Rebates: EGIA at GOZEROsinglefamily@egia.org
Reembolsos para Viviendas Unifamiliares: EGIA en GOZEROsinglefamily@egia.org
- Multifamily Rebates: Willdan Energy Solutions at GOZEROmufamily@wilddan.com
Reembolsos para Viviendas Multifamiliares: Willdan Energy Solutions en GOZEROmufamily@wilddan.com
- Small Business Rebates: Willdan Energy Solutions at GOZEROsmbusiness@wilddan.com
Reembolsos para Pequeños Negocios: Willdan Energy Solutions en GOZEROsmbusiness@wilddan.com
- Application Assistance: The Energy Coalition at GOZEROapply@energycoalition.org
Asistencia con Solicitudes: The Energy Coalition en GOZEROapply@energycoalition.org
- Installer Training: The Energy Coalition at GOZEROraining@energycoalition.org
Capacitación para Instaladores: The Energy Coalition en GOZEROraining@energycoalition.org
- Other: Emily Yen at eyen@aqmd.gov
Otro: Emily Yen en eyen@aqmd.gov

SLA Working Team Meetings Recap

Resumen de las Reuniones de los Equipos de Trabajo de SLA



PSR LA
Physicians for Social Responsibility Los Angeles



WATTS CLEAN AIR & ENERGY
COMMITTEE

SCOPE STRATEGIC
COMMUNITY
AGENDA

Just Transition Working Team Meeting Recap

Resumen de la reunión del Equipo de trabajo de Transición justa

Wednesday, July 16, 2025¹

- Update on development of the Dry Cleaning Equipment Replacement Project Plan
- Update on the Auto Body Shops Project Plan, including review of related South Coast AQMD rules
- Introduction of the SLA CSC member survey regarding Auto Body Shops concerns in the community
- Question and answer with CSC members on development of project plans and auto body shop enforcement efforts

Miércoles 16 de julio del 2025¹

- *Actualización sobre el desarrollo del Plan del Proyecto de Reemplazo de Equipos de Tintorería*
- *Actualización sobre el Plan del Proyecto de Talleres de Carrocería, incluyendo la revisión de las reglas relacionadas de South Coast AQMD*
- *Presentación de la encuesta a los miembros del CSC de SLA sobre las preocupaciones de los talleres de carrocería en la comunidad*
- *Preguntas y respuestas con los miembros del CSC sobre el desarrollo de los planes del proyecto y las medidas de cumplimiento de la normativa en los talleres de carrocería*



¹ Just Transition Working Team Meeting presentation (July 16, 2025) / *Presentación de la reunión del Equipo de Trabajo de Transición Justa (16 de julio del 2025)*: https://www.aqmd.gov/docs/default-source/ab-617-ab-134/steering-committees/south-la/7-16-25_itwtm_dry-cleaning-and-auto-body-shops.pdf?sfvrsn=e48e6e7e_3

Dry Cleaning Equipment Replacement Project Plan Development Timeline

Cronograma de desarrollo del plan del proyecto de reemplazo de equipos de limpieza en seco

Spring 2025

Draft Plan Released,
Office Hours, CSC
Comment Period, and
Continued
Development

Primavera de 2025

*Borrador del plan
publicado, horario de
atención, período de
comentarios del CSC y
desarrollo continuo*

Summer 2025

CSC and Just
Transition Working
Team Meetings and
continued
development

Verano de 2025

*Reuniones del Equipo
de Trabajo de CSC y
Transición Justa y
desarrollo continuo*



Fall 2025

Revised Project Plan
released, Office
Hours and Project
Plan finalized

Otoño de 2025

*Plan de proyecto
revisado publicado,
horario de atención y
plan de proyecto
finalizado*



We are here
Estamos aqui

November 2025

Submit to CARB for
30 day approval
process

Noviembre de 2025

*Presentar ante CARB
para su aprobación
en 30 días*

CSC members will be involved in the development of this Project Plan throughout the process

Los miembros del CSC participarán en el desarrollo de este Plan durante todo el proceso

Additional Details on Project Plan Development

Detalles adicionales sobre el desarrollo del plan del proyecto

Spring 2025 <i>Primavera de 2025</i>	• Draft Project Plan released March 5, 2025 • Office Hours held March 12, 2025 • CSC Comment Period from March 5 to March 26, 2025 • Continued development on Project Plan	• <i>Borrador del plan de proyecto publicado el 5 de marzo del 2025</i> • <i>Horario de oficina el 12 de marzo del 2025</i> • <i>Período de comentarios del CSC del 5 al 26 de marzo del 2025</i> • <i>Desarrollo continuo del plan del proyecto</i>
Summer 2025 <i>Verano de 2025</i>	• Updates at the June 26, 2025 CSC and July 17, 2025 Just Transition Working Team Meetings • Continued research and development, including site visit to professional wet cleaning facility, Tempo Dry Cleaners	• <i>Actualizaciones en las reuniones del CSC del 26 de junio del 2025 y del Equipo de Trabajo de Transición Justa del 17 de julio del 2025</i> • <i>Continuación de la investigación y el desarrollo, incluyendo una visita de una instalación profesional de limpieza en húmedo, Tempo Dry Cleaners</i>
Fall 2025 <i>Otoño de 2025</i>	• Revised Project Plan to be shared in late September 2025 • Office Hours in late September 2025 • South Coast AQMD and the community co-leads to consider CSC comments in Final Draft • Hold Scoping Meeting with CARB	• <i>El plan de proyecto revisado se compartirá a finales de septiembre del 2025</i> • <i>Horario de oficina a finales de septiembre de 2025</i> • <i>El South Coast AQMD y los co-líderes considerarán los comentarios del CSC en el borrador final</i> • <i>Se realizará una Reunión de alcance con CARB</i>
November 2025 <i>Noviembre de 2025</i>	• Present Final Dry Cleaning Equipment Replacement Project Plan at November 12, 2025 CSC Meeting • Submit to CARB for 30 day approval process	• <i>Presentar el plan final del proyecto de reemplazo de equipos de limpieza en seco en la reunión del CSC del 12 de noviembre del 2025</i> • <i>Presentarlo a CARB para su aprobación en 30 días</i>

Key Changes to Dry Cleaning Equipment Replacement Project Plan

Cambios clave en el plan del proyecto de reemplazo de equipos de limpieza en seco

Project Overview

Supports the transition of dry cleaning facilities in SLA from conventional, solvent-based dry cleaning machines and natural gas boilers to professional wet cleaning equipment and electric boilers, reducing both air toxics and greenhouse gas emissions in the community



Descripción General del Proyecto

Apoya la transición de las instalaciones de limpieza en seco en SLA de máquinas de limpieza en seco convencionales a base de solventes y calderas de gas natural a equipos de limpieza húmeda profesional y calderas eléctricas, reduciendo tanto los tóxicos del aire como las emisiones de gases de efecto invernadero en la comunidad



Cost-sharing: Added a minimum cost-sharing requirement of 20% total project cost from participants which may include:

- monetary contributions, such as replacement professional wet cleaning equipment expenses, and/or
- In-kind contributions, such as dedicated employee time to completed related project and professional wet cleaning equipment training, demo site

Costo compartido: *se agregó un requisito mínimo de costo compartido del 20 % del costo total del proyecto por parte de los participantes, que puede incluir:*

- *contribuciones monetarias, como gastos de reemplazo de equipos profesionales de limpieza en húmedo, y/o*
- *contribuciones en especie, como tiempo dedicado de los empleados para completar el proyecto relacionado y capacitación en equipos profesionales de limpieza en húmedo, sitio de demostración*

Project Ranking: Clarified that applicants contributing more than 20% will receive a higher ranking, to be factored into project selection.

Clasificación del proyecto: *se aclaró que los solicitantes que contribuyan con más del 20 % recibirán una clasificación más alta, que se tendrá en cuenta en la selección del proyecto*

Key Changes to Dry Cleaning Equipment Replacement Project Plan (cont.)

Cambios clave en el plan del proyecto de reemplazo de equipos de limpieza en seco (cont.)



Data Collection: Added details on information pre- and post-conversion to be collected during Project Life, which may include:

- facility operating costs, such as electricity, natural gas, detergent, and solvent use as well as changes to labor/hours worked
- volume of garments cleaned

Recopilación de datos: Se agregaron detalles sobre la información previa y posterior a la conversión que se recopilará durante la vida del proyecto, que puede incluir:

- costos operativos de las instalaciones, como electricidad, gas natural, uso de detergentes y solventes, así como cambios en la mano de obra/horas trabajadas
- volumen de ropa limpiada



Project Administration: Clarified South Coast AQMD will serve as project administrator

Administración del proyecto: Se aclaró que South Coast AQMD actuará como administrador del proyecto

Community Air Monitoring Working Team Meeting Recap

Resumen de la reunión del Equipo de trabajo de Monitoreo del aire comunitario

Wednesday, August 13, 2025²

- Response to CSC comments from the previous Community Air Monitoring Working Team Meeting
- Review of requirements for eligibility for Public School and Residential Air Filtration System programs
- Engagement and outreach efforts with community members, including potential timeline
- Update by South Coast AQMD staff on CAMP implementation efforts

Miércoles 13 de agosto del 2025²

- *Respuesta a los comentarios del CSC de la reunión anterior del Equipo de Trabajo de Monitoreo del Aire de la Comunidad*
- *Revisión de los requisitos de elegibilidad para los programas de Sistemas de Filtración de Aire para Escuelas Públicas y Residenciales*
- *Esfuerzos de participación y divulgación con los miembros de la comunidad, incluyendo un posible cronograma*
- *Actualización del personal de South Coast AQMD sobre los esfuerzos de implementación del CAMP*



² Community Air Monitoring Working Team Meeting presentation (August 13, 2025) / *Presentación de la reunión del Equipo de Trabajo de Monitoreo del Aire Comunitario (13 de agosto de 2025)*: https://www.aqmd.gov/docs/default-source/ab-617-ab-134/steering-committees/south-la/south-la-ab-617-camwt-8-13-25.pdf?sfvrsn=d3be6d7e_4

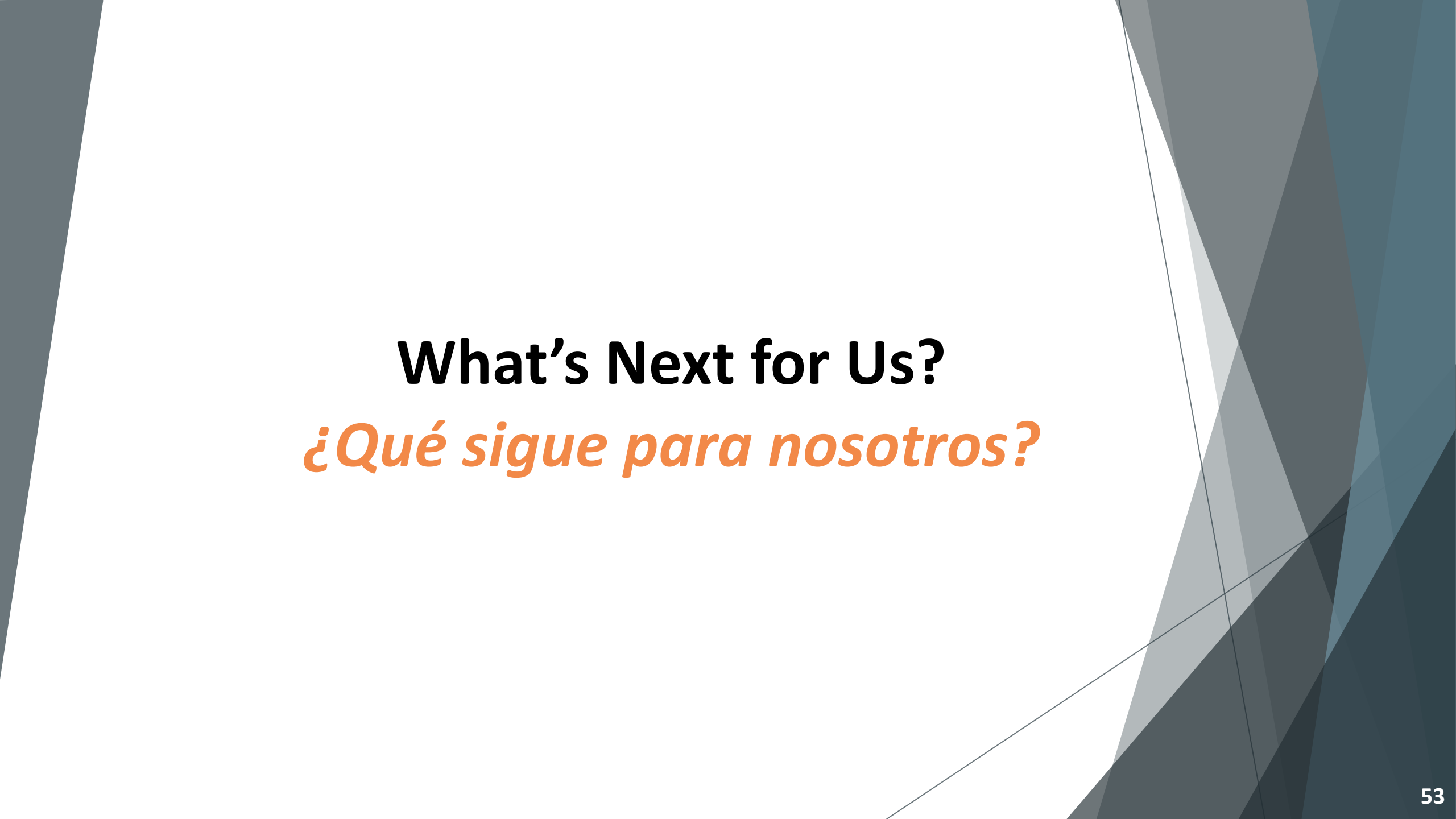
Upcoming Working Team Meetings

Próximas reuniones de los Equipos de trabajo

Please join us for the following Working Team Meetings
Únase a nosotros en las siguientes reuniones de los Equipos de trabajo

Working Team <i>Equipo de trabajo</i>	Meeting Date and Time <i>Fecha y hora de la reunion</i>
Community Mobility Working Team <i>Equipo de trabajo de Movilidad comunitaria</i>	Wednesday September 17, 2025 <i>Miércoles 17 de septiembre del 2025</i> 5:30 PM – 7:00 PM
Dry Cleaning Machine Replacement Project Plan Office Hours <i>Horario de oficina del Plan de proyecto de reemplazo de máquinas de limpieza en seco</i>	Late September 2025, announcement to follow <i>Finales de septiembre de 2025, anuncio a continuación</i>
Oil and Gas Working Team <i>Equipo de trabajo de Petróleo y gas</i>	Wednesday, October 15, 2025 <i>Miércoles 15 de octubre del 2025</i> 5:30 PM – 7:00 PM





What's Next for Us?

¿Qué sigue para nosotros?

NEXT STEPS /PRÓXIMOS PASOS

Future Announcements / Anuncios Futuros

- Newsletters or emails / *Boletines o correos electrónicos*
- Continue CERP implementation / *Continuar con la implementación del CERP*
- Stipends / *Honorario*
- SLA CSC Charter / *Acta de Constitución de CSC*

Future Meetings / Reunión Futura

- **Wednesday, November 12, 2025 / *Miércoles, 12 de noviembre del 2025*
- Wednesdays for Working Teams / *Miércoles para Equipos de Trabajo*
 - 9.17.25 - Community Mobility / *Movilidad Comunitaria*
 - 10.15.25 - Oil & Gas / *Petróleo y Gas*
 - 11.5.25 – Just Transition / *Transición Justa*

Save the Date



2nd Annual AB 617 Community Engagement Event

Saturday, October 25, 2025
Hybrid Event

South Coast AQMD is hosting an AB 617 Community Meeting for all Community Steering Committee (CSC) members and stakeholders. Developed in collaboration with community members, this day aims to unite communities from across the region to emphasize the importance of improving air quality and increase meaningful engagement.



Event Highlights

-  Celebrate Community Successes
-  Expert Panels
-  Resource Fair
-  Interactive Workshops
-  Networking Opportunities



www.aqmd.gov

@SouthCoastAQMD



Reserva la Fecha



2.º Evento Anual de Participación Comunitaria AB 617

Sábado 25 de octubre de 2025
Evento Híbrido

South Coast AQMD organizará una reunión comunitaria de AB 617 para todos los miembros del Comité Directivo Comunitario (CSC) y partes interesadas. Desarrollado en colaboración con miembros de la comunidad, este día tiene como objetivo unir a las comunidades de toda la región para destacar la importancia de mejorar la calidad del aire y fomentar una participación significativa entre las comunidades afectadas por la injusticia ambiental.



Destacados Del Evento:

-  Celebración de Logros Comunitarios
-  Paneles de Expertos
-  Feria de Recursos
-  Talleres Interactivos
-  Oportunidades Para Establecer Conexiones



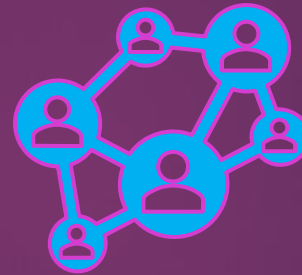
www.aqmd.gov

@SouthCoastAQMD



COMMUNITY EVENTS

EVENTOS DE LA COMUNIDAD

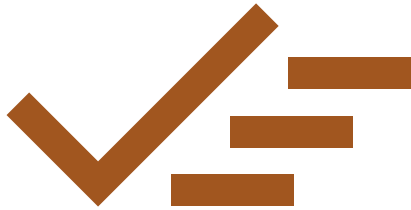


Connecting with
our Communities

*Comunicando con
nuestras comunidades*



AB 617: CSC MEMBERSHIP 2023 / MEMBRESÍA DEL CSC 2023



Current CSC Members / *Miembros actuales del CSC*

- ✓ No action required to continue serving as CSC Member / *No se requiere ninguna acción para continuar sirviendo como miembro del CSC*
- ✓ Will receive an email confirmation with CSC Interest Form / *Recibirá un correo electrónico con el Formulario de Interés del CSC*



New Applicants / *Nuevos solicitantes*

- ☐ CSC Interest Form available at: /
El Formulario de Interés del CSC está disponible en:
<http://www.aqmd.gov/docs/default-source/ab-617-ab-134/steering-committee-interest-form.pdf?sfvrsn=34>
- ☐ Send CSC Interest Form or Questions to /
Envíe el Formulario de Interés del CSC o preguntas a:
ab617comments@aqmd.gov or 909.396.2029



SOUTH COAST AQMD JOIN THE CLEAN AIR TEAM! NOW HIRING

@SouthCoastAQMD



Positions include Engineers, Inspectors, Chemists, Public Affairs, IT, Clerical and more!

Work For The Leading Air Quality Agency in Southern
California. Make A Difference in People's Lives. Clean the Air
You Breathe and Protect Public Health.



4 Day Work Week



Retirement Plan



Telework Program



Life Insurance
Benefits



Medical, Dental and
Vision Insurance



Wellness Programs



13 Paid Holidays



Continued
Education
Reimbursement



APPLY ONLINE
www.aqmd.gov/careers

South Coast Air Quality Management District • 21865 Copley Dr. Diamond Bar, CA 91765

Questions? Comments? *¿Preguntas? ¿Comentarios?*

Community Air Programs *Programas comunitarios de aire*

Bernard Tolliver
Senior Public Affairs Specialist
Especialista sénior en asuntos públicos
(909) 396-2029 / btolliver@aqmd.gov

Paul Rodriguez
Air Quality Specialist
Especialista en Calidad del Aire
(909) 396-3253 / prodriguez@aqmd.gov

General AB 617 inquiries?

¿Preguntas generales sobre AB 617?
Email us at: / *Envíenos un correo electrónico*
a: ab617@aqmd.gov

Visit the SLA Community Webpage by clicking
the link or scanning the QR code

*Visite la página web de la comunidad de SLA
haciendo clic en el enlace o escaneando el
código QR*

<https://www.aqmd.gov/AB617/SouthLA>





Public Comments

Comentarios del público